

PIK SALONEN 1902

"СВОБОДА"
(LIBERTY)

видають три рази на тиждень
вівторок, четвер і субота,
рані.

„УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ“
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

Всі листи, моні-ордери і члені треба відна-
сати на адресу „СВОБОДА“.

СВОБОДА

ESTABLISHED 1902

"СВОБОДА"
(LIBERTY)

the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союзу — **“СВОБОДА”** — Official organ of Ukrainian National Association.

PIK XXIV. ДЖЕРСИ СІТІ, Н. ДЖ., вівторок 11-го липня 1916. Ч. 83. VOL. XXIV. JERSEY CITY, N. J., Tuesday, July 11, 1916. No. 83.

ПІДВОДНИЙ КОРАБЕЛЬ ПРИБУВ ДО АМЕРИКИ.

Великий наступ Москалів в напрямі Ковля і Станиславова.

Австрійські війська на Буковині розпочали протинаступ.

НІМЕЦЬКІ ВІЙСКА ЗДЕРЖАЛИ ДАЛЬШИЙ ПОХІД СОЮЗНИКІВ НА ЗАХОДІ.

БАЛТИМОР, МД., 9. липня. — НІМЕЦЬКИЙ ПІДВОДНИЙ КОРАБЕЛЬ „ДАЙТШЛЯНД“ ПРИБУВ НИНІ О ГОД. 11. ВЕЧЕРОМ ДО КВАРАНТАНИ В БАЛТИМОР, ВІДАЛЕНОГО 4 МИЛІ ВІД МІСТА.

СВІТОВИЙ РЕКОРД НІМЕЦЬКОГО МАРИНАРКИ.

Німецький підводний корабель вийшов з Німеччини 23. червня і прибув до Балтимор 9. липня. Його подорож тривала 16 днів.

Відбула ним дорога числить 4.100 миль, з того 1.800 миль плів він під водою.

Командантом корабля є капітан Кеніг. Ціла залога корабля складається з 29 моряків.

Корабель є найбільшою підводною лодкою на світі. Він є 313 стій довгий. Корабель є незоручний і прибув в характері корабля торговельного. Набір корабля становить дотча. фарб і лім — разом оного 1.000 тон товарів.

Корабель є власністю новооснованої німецької підводної лінії корабельної „Ошен Транспортейшен Ко.“

ПОДРОЖ ПІДВОДНОГО КОРАБЛЯ.

ПОРТ-ОК, ВА., 9. липня. — Прибув німецького підводного корабля викликало небувале зацікавлення. Що до недавня уванали всі поголоси про прибуті німецького підводного корабля до Злучених Держав за байку. Навіть знавці маринарської штуки уванали се за неправдоподібно.

На підставі оповідань капітана Кеніг корабель оповісте німецьку пристань дня 23. червня. Перші два дні дороги були найбільше небезпечні, бо треба було перебити ся через ліній англієських воєнних кораблів, які блокують побережє Німеччини. Сю дорогу відвою корабель, ливнувши попіл водою. Дорога вела через Північне море до Канади Англії. Коли корабель дстав ся на Атлантичський океан, небезпека минала. Від тоді майже цілу дорогу відвою корабель, плывучи на поверхні води. Лише в хвилях, коли замкнуто воєнні кораблі, корабель полинав у воду. Підчас дороги були деякі незначні клопоти з підводними ліхтарями і збірними апаратами, однак ці браки протягом кількох годин усунуто. Велика буря на морі була причиною значного опізнення. Коли корабель зближав ся до берега Злучених Держав, мусів змінити напрям, щоб оминати англієські воєнні кораблі, які патрулюють уздовж американського побережя.

Серед оильного дощу і громів корабель прибув в полудне до заливу Чесапіа, де його очима заступили корабельної компанії „Північно-німецького Ллойд“, капітан Ганс Гінш, на ниятих кораблі „Тімонс“.

Небаром описав прибув американський пильот, щоб спроводити корабель до доків у Балтимор. О год. 11-тій вночі корабель занинув якор при доках, де має відбутися приписану квантантану.

Корабель не привіз зі собою мадянх подарунків. Ціла залога складається з 29 моряків, які належать до торговельної маринарки. Корабель прибув в думе, добрий „стай“. Його довжина числить 313 стій; набір корабля вивозить оного 1.000 тон, який складається з головно з фарб і почти.

Ходить поголоса, що капітан привіз відлучне письмо від німецького цесаря до президента Вілсона.

Також здогадують ся, що небаром надійдуть до Злучених Держав дальші підводні кораблі з Німеччини. Час, в котрім корабель відплине назад до Німеччини, держать у великій тайні. Корабель має взяти до Німеччини набір, який буде складатися з з гуми, міді і нікелю. Також має забрати зі собою авіа на грешеві посилки, призначені до центральных держав.

На Буковині наступ Москалів викликає великі страхи в населенні. Москалі вийшли з великими силами на Буковину.

На півночі Москалі перебували в кількох місцях переломити бову літню німецьких військ. Одній Гіденбург відігнав кождай напад з великими втратами для Москалів.

На воєнній терені коло Баранович князь Леопольд задав Москалям тижний удар. Тисячі убитих Москалів вийшли побіжжєм на північ і на полудне від Баранович.

На Волині Москалі знова роблять зусилля, щоб посунути ся в напрямі Ковля. Частинні успіхи Москалів коло Чарторисна зрівноважено успіхами союзних військ на полудневий захід від Луїди.

Армія, що була на полудневий захід від Бучача була приписована до уступити ся. Імда Студий на ріку Норочень. Завоюла нові пригрозлені становища і успішно відвоює дальші напади Москалів.

Урядовий звіт німецького генерального штабу звучить:

„На півночі здром рік Дніни, коло Давенна і по обох боках Смергоні війська Гіденбурга відбили всі напади Москалів. На полудне від озера Нароч Москалі страшили в останній напад 2 офіцерів і 210 моряків в полонних.“

„Коло Геродича і Даров неперителі відбили свої напади, нияючи здром величезні вати ниякого війська на поле битви. Князь Леопольд відбив всі напади неперителі. Москалі потерпіли величезні врати. Тисячі убитих. Москалі встали побіжжєм. Кількасот Москалів взято в полон. Битва на сім боєвм фронті тривав дальше без перестави.“

„На Волині Москалі перешли в околиці Чарторисна (над долиною Стрипи) напад на становища наших військ. Уступачи перед великою перевагою неперителі, нийші війська зняли нові становища дальше на захід.“

„На північній захід від Бучача війська Союзників удержали околиці напад Москалів. Дальше на полудне союзні війська зняли сильні становища здром рік Норочень.“

УСПІХИ МОСКАЛІВ КОЛО ЧАРТОРИСНА І НА ЗАХІД ВІД БУЧАЧА.

ПЕТРОВГРАД, 8. липня. — Російські війська відіслали великий успіх на Волині над долиною Стрипи, здобувачи трикутник, який творить місцевості Рафалівка-Косівка-Маневичі. Російські війська перебувають ся екорю здова залізничного шляху в напрямі Ковля, який є віддалений від боєвої лінії всего 35 миль.

Другий великий успіх віднесла російська армія на захід і полудневий захід від Бучача, де праві корти неперителі армії мусіло з великими страданиями уступити 12 миль дальше на захід.“

Урядовий звіт російського генерального штабу звучить:

„Над-долиною Стрипи, на захід від Чарторисна, наші війська перебувають ся щораз дальше на захід. Бура зняли нийші війська місцевості Гордон, Груштин, Окоп, Загорішкі і Маневичі. У чергових битвах полонено 75 офіцерів і 2.000 моряків.“

„Коло Оптова наша кіннота перебрала напад на Австрійців, притягавши чимало їх вийзача. Поох 600 Австрійців полонено і здобуто 5 гармат та 6 машинних крієлі.“

„В Галиччю на захід від Маневичів наші війська здобули село Григорів, беручи 1.000 моряків в полон.“

„На Буковині неперителі розпочав наступ на полудневий захід від Кішинева.“

„На полудневий захід від озера Нароч боротьба слабше.“

„На схід від Баранович протинаступ німецьких військ не прих до жалючого успіху.“

КОЛО ПОПІЛОНІА НА БУКОВИНІ ПОЛОНЕНО 500 МОСКАЛІВ.

ВІДЕНЬ, 8. липня. — З головної австрійської кватирки надійшли отві вісти:

„На полудневий захід від Кішинева наші війська перебрали війська протинаступу беручи в полон 500 Москалів та здобувачи 5 машинних крієлі.“

„На захід і північний захід від Коломиї ми зняли мадян австрійців. Мис Саджинево з Делітинем тирольські стрільці здержали дальший наступ Москалів.“

КОЛО БАРАНОВИЧ НІМАЦІ ПОЛОНІЛИ 633 МОСКАЛІВ.

БЕРЛІН, 9. липня. — Німецький генеральний штаб доповідь:

„Армія князя Леопольда: в околиці Геродича (не північ від Баранович) наступ Москалів, який тривав без перестави через два дні, зійшов поразкою. Наші війська зняли великі становища і взяли в полон 633 російських моряків.“

„Дальше на північ коло Мозироча наші війська успішно бомбардували російські війська, які були призначені до транспорту залізнично. Один російський літак зстрієно.“

(Дальший зміст німецького звіту узяв консулат англійської цензури).

МОСКАЛІ ЗАНЯЛИ ДЕЛЯТИН.

ПЕТРОВГРАД, 9. липня. — Урядовий звіт російського генерального штабу звучить:

„В околиці Баранович завязала битва тривав дальше. Неперителі одержав скріплення і ставати сильний оір.“

„На Волині наші війська перебувають ся дальше на захід. Наші війська здобули село Гулячів і Кісичів. Дальше на полудне села Янів і Арсеновичі стоять в огні. Число полонених і воєнної добычі зростає.“

„В полудневій Галиччю наші війська зняли місто Делятин. На Буковині над рікою Молдавою наші війська відбили ліній Австрійців, беручи в полон 7 офіцерів і 324 моряків. Від 23. червня до 7. липня армія ген. Лежичського полонила 674 офіцерів і 30.875 моряків та здобула 18 гармат, 100 машинних крієлі і 14 гарматних прох.“

АВСТРІЙЦІ ПЕРЕЙШЛИ НА БУКОВИНІ КОЛО БРЯЗИ РІКУ МОЛДАВУ.

ВІДЕНЬ, 9. липня. — Звіт головної австрійської кватирки звучить:

„Наші війська на Буковині здобули по довший боротьбі перехід через ріку Молдаву (долина Серета) недалеко місцевості Брязи.“

„На Волині в околиці Стобичин (над Стоходом) союзні війська відбили напад російських військ, які робили зусилля, щоб переправити ся на другий берег ріки Стоход.“

100.000 ВІЙСНА ЙДЕ НА ПОМІЧ АВСТРІЙЦЯМ НА БУКОВИНІ.

ПЕТРОВГРАД, 8. липня. — Велика армія, зложена зі 100.000 Австрійців і армія трима дивізійми (60.000) німецької піхоти, під команду угерського генерала Кевша переправляють ся через Нарпати на поміч австрійської армії на Буковині. Нова армія перебуває в напрямі Дорна-Ватри і має на цілі заатакувати з боку російськї війська, які находяться ся на Покоту.

Генерал Новиш був головним командантом австрійсько-угорської армії підчас наступу на Буковину. Його армія здобула західну часть Сербії, Чорногорії і північну Албанію.

ЧЕРНІВЦІ НЕ ДУЖЕ ПОТЕРПІЛИ ПІДАЧ БOMBАРДОВАВАННЯ.

ПЕТРОВГРАД, 8. липня. — Середина міста Чернівців не потерпіла великої шкоди підчас битви над Пруттом. Найбільше знищені є деякі передмістя і околиці недалеко міста над Пруттом.

Перед опущенням міста Австрійці вивели міст у воздуху. Чернівці є майже зовсім вилучені. Через паст днів війська занята Чернівцями російськими військами всі селени були позаяннені. До перва в останніх днях почали отримати селени з хлібом.

Губернатор Буковини Іванович Арсенов, бувший секретар російського посольства в Бухаресті, Президентом Чернівців зіймає замінований один із визначніших буковинських Румунів.

ВІЙНА З ФРАНЦІЄЮ.

ВТРАТИ СОЮЗНИКІВ ТЯЖКІ.

БЕРЛІН, 8. липня. — Звіт німецького генерального штабу звучить:

„По обох сторонах ріки Сои наші війська задром свої хоробрости і киврили відбили всі напади союзників, сприяючи тим дуже тяжкі врати.“

„Величезне число убитих Англієць на побороженні коло Олівер і Монтре-Мезон і убитих французів коло Союру внаву на великі маси людей, яких союзники ужидали до переведення нападів, а ривчано є доказом страшного діляна наших гармат, машинних крієлі і карабінів.“

НЕПОГОДА ПЕРЕШКОДИЛА ВОЄННИМ ОПЕРАЦІЯМ.

ПАРІЖ, 8. липня. — Рапорт французького генерального штабу звучить:

„Непогода унеможливила вчера і вночі дальші воєнні операції на рікою Сои. Погода дощу наші війська перебрали напад на німецькі становища в околиці Белой-ан-Сентієр, який вперше удав ся. Ми полонили 350 Німців.“

„На північ від ріки Сои серед дощу і морозу наші війська зробили нийші досвід напад на село Гардуар і на горбон, який лежить на північ від него. Завдяки хоробрости нийші піхоти ої сі місцевості по 35-кентиметр напад отримав ся в наших руках. Два протинаступ Німців, один від півночі а другий від сходу, дістали відпорі. В цих битвах Німці потерпіли значні врати, лишаючи в наших руках 260 полонених.“

ВЕЛИКИЙ НАСТУП СОЮЗНИКІВ ПРИЙМАЄ ТЕПЕР ХАРАКТЕР МІСЦЕВОГО БОРІТЬБИ.

БЕРЛІН, 8. липня. — Німецькі війська відбили всі напади французько-англійських військ з великими втратами для неперителі. По довгий і завзятий боротьбі, яка коштувала французьку армію величезні жертви, удало ся французьким військам заняти місцевість Гардуар.

Звіт німецького генерального штабу звучить:

„На північ від ріки Сои на боєвій лінії між Олівер і селом Муїч та до обох сторонах місцевості Гардуар наші неперителі зістали відбиті. Союзні війська перебрали нийші рази напад, щоби здобути село „Грон“, яке без успіху. Одномиком їх успіхом було заняти місцевості Гардуар, яка представляла куту ривчости.“

„На полудне від ріки Сои відбувають ся оскільки стрієльні атаки. Напада піхоти є лише ледь значного характеру.“

ФРАНЦУЗИ ПОЛОНИЛИ ЗА ТИЖЕНЬ 9.500 НІМЦІВ.

ПАРІЖ, 9. липня. — Міністерство війни оголосило отсвід урядовий звіт:

„На північ від ріки Сои по західній часті військи отримали.“

„На полудне від ріки Сои наші війська перебрали напад на 4 кілометри до сходу від селі Фішкур і здобули місцевості отримали удав до двох кілометрів в глиб. Наші війська задром місцевості Білі, беручи в полон 300 Німців.“

„Ніч минала по обох сторонах ріки Сои, значно число Німців, полонених у величезних втратах, вивозило 10 офіцерів і 633 моряків.“

„За цілий час наступу наші війська полонили на день 7. липня 9.500 Німців. Число здобутих гармат збільшилось 76, крім кількох машинних крієлі.“

Циригуа Маріє дітвора — Сикітін.
Чорнобава Тареліє дітвора — Торуру.
Черетієні іава діт Паросіа Руніа — Руніа.
Чітін Нікалай діт рідана — Юрун.
Чітін іава діт Нікалай Ніка — Ніка.
Чітін Стелі діт Ніан Чарієні — Уніліа.
Хаус Феліє діт мена Паріа — Перісіє.
Хаус Нікалай діт мена діт Кококо.
Хаус Нікалай діт мена діт Нікалай Ніка.
Хаус Нікалай діт мена Ніан — Перісіє.

[illegible]

Олександр Стефан від жени Марії—Суховорізі.

Мазинівський Михайло від жони Марії—Михулинець.
Мамчук Григорій від батька Івана—Орелєць.
Мельник Яків від жони Параски—Перегісько.

Марчук Георгій від родини—Терешени.
Марчук Георгій від жени Парасини—Кисілів.
Мердук Прокій від дочки Ксенії—Петранка.
Мушуманський Іван від жени Марії—Стутич.
Тначук Іван від мами Раїфти—Глинці.
Трух Михайло від сина Івана—Гірно.
Тимочко Ілько від жени Анни—з бараків.
Луганський Іван від ніни Анїї—Залубівка.

Мороз Ілько від Катерини Душко-Рожнів.
Мудрий Николай від жони Марії-Садагура.
Ірджик Дмитро від швагра Дмитра Іванчук-з війська.
Лавришин Онуфрій від жони Юстини-Саввин.
Лазоренко Василь від жони Марії-Михудинці.
Лещиншин Андрій від жони Марисі-Лушки.
Лещиншин Михайло від жони Софії-Надир-ханум.

Іваник Марія від родичів з Гнатівців.
Ілляшук Стефан від жінки Домки—Топорівці.
Ілляшук Дмитро від батька Дмитра—Топороуц.
Ілляшук Саиден від батька Семена—Топороуц.
Іванчик Іван від жінки Марії—Стрілече.
Лозинський Михайло від сестри Сми—побільниці.
Лозик Андрій від сина Йосифа—Жизноміра.
Лосуб Іван від родини—Кучурмаре.
Литвин Савка від швагра В. Годованського.
Лосик Теодор (Нью Йорк) від Мх. Лосика—з війни.

Іван Павло від батька Семен—Лоснів.
Іванушко Дмитро від жінки з Карлова.
Іванів Онуфрій від жінки Павлаїні—Кривотуд.
Іван Діоніз від жінки Гені—Ожмихаїн.

Ізачин (Утішків, пов. Золочів) від сина Григорія—
з італійської неволі.
Івасюк Іван від Михайла Івасюка—Шипіліці.
Григорійський Микола від Олексія Космачука.
Задібриний Павло від жини Марії—Прибин.
Захарчук Василь від Доці Бойчук—Задубрівці.
Зехович Василь від сестри Марії.
Завідюк Василь від жини Артемії—Давиденя.

Городиський Йосиф від жини Ани—Чайковичі.
Гербовий Андрій від жини Катерини—Косів.
Глушко Іван від жини Катерини—Перегісько.
Журик Николай від жини—Букovina.
Зайць Михайло від жини з Нової Жучки.

Отсим повідомляємо всіх інтересованих, що

Горак Георгій від жени Анни—Кіцман.
Гумейко Яцко від жени—Угрімів.
Гаробець Николай від жени Доміниці—Михальче.

Григоршин Олекс від сина Омеси—Петриків.
Гмилерко Андрій від сестри Катерини—Василів.
Герей Іван від жени Анни—Ганусів.
Гливіна Іван від жени Гафіци—Васильовц.

Геліч Николай від жени Домні—Топороуц.
Гудзик Тодір від жени Зеновії—Шубранець.
Гешка Іван від родичів—Кіцмань.
Грушинський Николай від жени Єлени—Шинківка.

Також просимо подати число, яке є подане при Вашім листі в повисішій оголошенню „Свободи“.

Всі чеки, моні ордери і листи адресувати і посилати на адресу:

Аксанюк Ник. (Вінніпег, Ман.) від жени Ілени—Красностаєвці.
Андрейчук Мих. (Едмонтон, Альта.) від Гр. Гавриліна.

Андренчук Василь від жони Варвари—Демиче. Telephone: 8968 Orchard.

Телефони: 2274 Orchard
8968

КОЛИ ПОСИЛАЄТЕ ГРОШІ СВОЇМ РОДИНАМ ДО РІДНОГО

КРАЮ, ТО ПОСИЛАЙТЕ ІХ ЛИШЕ
через

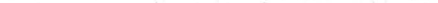
„Американсько-Українське Бюро“

ЗАІНКОРПОРОВАНЕ ПІСЛЯ ПРАГА СТЕАТУ НЮ ЙОРК.
З ПРИЧИНКИ ВЕДИНОТ І ЧАСТОЇ ЗМІНИЦІННІ ГРОШИМ

ПОСИЛАЙТЕ ГРОШІ В ОКРУГЛИХ СУМАХ В ДОЛЯРАХ, А БЮ-
РО ВИШЛЕ ІХ ЧИСЛЯМИ ПО НАЙНИЗЬШІМ КУРСІ.

ГРОШІ ПОСИЛАЙТЕ МОНІ-ОРДЕРАМИ АБО В РЕДЖІСТРОВНИХ ЛИСТАХ НА АДРЕСУ:

AMERICAN UKRAINIAN EXCHANGE, Inc.,
520 E. 6th St., New York, N. Y.



Франко, піднявши хлопський бунт	О Ізраїлю, якби ти знав
---------------------------------	-------------------------

...за права людей, за волю, аби своєю кров'ю всім купити долю", „зрадив людський братів невинних, виліз на мі-

ти мій рід, ти дитина моя,
Ти вся честь моя й слава,
В тобі дух мій, майбутнє моє

Брутальних сил, плебейства і нетями,
А так не хотів я побідити вас.
О, я пізнав, що так вас побідиши,

Своїх дієй я не сповнюю,
Що ворога я посаджу на троні,
Під власний дім підкину я огню.

Я бачив, як ті лицарі завзяті,
Що йшли в огонь, що бились як орли,
В душі своїй були і темні й підлі,

Таки ж рабін, як уперед бузи.
Я бачив, що якісь іскри треба,
Щоб душі їх розжеврити, запалити,

Щоб уголь їх в алмаз перетопив ся.
З такими-б тільки міг я побідить!
І зломав той знаряд непридатний,

Слокусу дешевих побід відверг,
Бо красша від слабейшої побід
Для них була геройська смерть тепер.

Чого не мав сей люд до повної перемоги?
Фізичних сил? О ні, він мав їх тьму.
Але ідеалу браку, високих змагань, віри,
Так отже не самотнім роздумуван-
ням про постійне і величчя не занад-
немає.

Бо з роду я плем'яства вояг, рад
Ного знівечить у самій основі,

Від перших днів, коли мні тямка встала, з плембством я воюю без улину.

тільних сил, бо прийшов до переконання, що

Нарешті в „Мойсею” подас Фран-

се весь свій вік, весь свій труд, а не
зважаючи на невдячність, наруги і рани.

...до своєю істотою відчуту синтезу всіх тих важких дум в позитивнім змислі.

